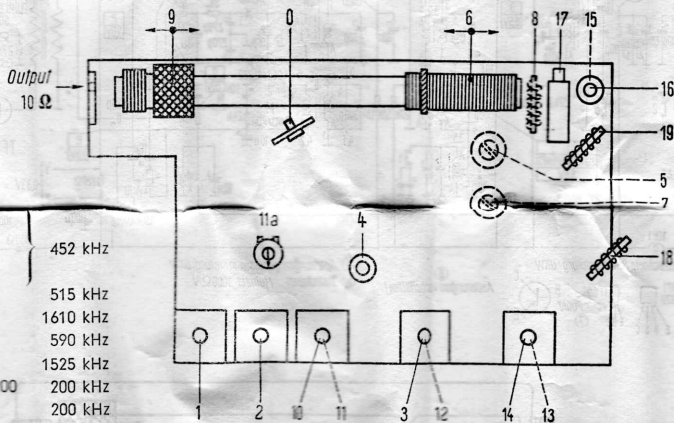


Fig. 3



AM 0.	0.33 V an X-Y (Fig. 1/2)	
1.	Sec.	
2.	ZF-Bandfilter	Prim. 452 kHz
3.	ZF-Kreis	
4.	Oszi „M“, Skalenende	515 kHz
5.	Oszi „M“, Skalenanfang	1610 kHz
6.	Vorkreis „M“	590 kHz
7.	Vorkreis „M“	1525 kHz
8.	Oszi „L“, Skalenmarke 200	200 kHz
9.	Vorkreis „L“	200 kHz

RT 10

FM 10.		Prim.	
11.	ZF-Ratio	Sec.	10,7 MHz
11a.	Ratio (AM-Unterdrückung)		
12.	ZF-Kreis		
13.	ZF-Bandfilter	Sec.	93,5 MHz
14.	ZF-Bandfilter	Prim.	
15.	ZF-Bandfilter	Sec.	
16.	ZF-Bandfilter	Prim.	
17.	Oszi „U“, Skalenmarke 2,2		93,5 MHz
18.	Vorkreis „U“		
19.	1 C 8 an OC 171 M (Fig. 1) nicht verändern!		

Fig. 3

„ZF“ = IF = MF = F. i. „M“ = BC = P. O. = OM „L“ = LW = G. O. = L „U“ = FM = OUC = UKV

Bandfilter = Filtre de bande = Filtro de banda
 Kreis = Circuito = kreis
 Skalenende = End of scale = Fin du cadran = Fin de escala = skalans slut
 Skalenanfang = Front of scale = Debut du cadran = Principio de escala = skalans anfang
 Vorkreis = Antenna circuit = Circuit d'entrée = bobina de entrada = förkreis
 Skalenmarke = Scale mark = Repère du cadran = Marca de la escala = skalmarkering
 ZF-Ratio = IF ratio = Détecteur MF = Detector F. I. = kvotdetektor
 Ratio (AM-Unterdrückung) = Ratio (AM suppression) = Détecteur (suppression AM) = Detector (supresión AM) = kvot. det. (AM undertryckning)
 nicht verändern = do not change = ne pas changer = no cambiar = inga ändringar
 „kHz“ = kc/s „MHz“ = Mc/s

Fig. 2

- ① = Measuring points for total voltage
 = Prises de mesure pour la tension totale
 = Puntos de medición para la tensión de suma
 = Mätpunkter för summaspänning

- ⑤ = Position of button shown: FM
 = Position représentée de la touche: FM
 = Posición dibujada: tecla OUC pulsada
 = Våglängdsomkopplare i läge UKV

- ⑦ = Red point
 = Point rouge
 = Punto rojo
 = röd punkt

- ⑧ = right to modify is reserved
 = Sous réserve de modifications
 = Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones
 = ändringar förbehålls fabrikanten

- ⑨ = Voltages measured in position FM
 = Tensions mesurées en position FM
 = Tensiones medidas en posición FM
 = spänningar uppmätta på UKV

- ⑩ = multipurpose instrument
 = Instrument Multizet
 = Instrumento Multizet
 = instrument multizäta

- ⑪ = approx. 7.5 ma closed-circuit current
 = courant de repos 7,5 mA environ
 = aprox. 7,5 mA corriente de reposo
 = Viloström ca 7,5 mA

- Fig. 1 ① = Operating voltage of capacitors
 = Tension de service des condensateurs
 = Tensión de trabajo de los condensadores
 = Kondensatorernas arbetspänning

- ② = Loading capacity of resistances
 = Capacité de charge des résistances
 = Carga admisible de las resistencias
 = motståndens effekt

- ③ = LW = G. O. = L

- ④ = FM = OUC = UKV

- ⑤ = BC = P. O. = OM = M

SIEMENS-ELECTROGERÄTE AKTIENGESELLSCHAFT